



## UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO

Centro de Letras e Artes - CLA

Faculdade de Letras - FL

Seção de Atividades Gerenciais - SAG

ATA DA 524ª SESSÃO DA CONGREGAÇÃO, ORDINÁRIA, REALIZADA SOB A PRESIDÊNCIA DA DIRETORA, PROFª. DOUTORA ELEONORA ZILLER CAMENIETZKI, DIA 6 DE SETEMBRO DE 2016, ÀS 14:25 HORAS, NA SALA PROFESSOR CARLOS TANNUS, D-110, PRÉDIO DA FACULDADE DE LETRAS, ILHA DA CIDADE UNIVERSITÁRIA, RIO DE JANEIRO.

1 Compareceram à sessão os seguintes Conselheiros: Professora Doutora Cláudia Fátima Morais  
2 Martins, Professor Associado, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de Ensino;  
3 Professora Doutora Karen Sampaio Braga Alonso, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de  
4 Cultura e Extensão; Professora Doutora Maria Lizete dos Santos, Professor Associado,  
5 Substituta Eventual da Diretora Adjunta de Articulação e Infraestrutura; Jorge Luiz Fernandes  
6 Barbosa, Assistente em Administração, Diretor Adjunto de Administração e Finanças;  
7 Professora Doutora Mônica Genelhu Fagundes, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de  
8 Letras Vernáculas; Professora Doutora Fernanda Messeder Moura, Professor Auxiliar, Chefe  
9 do Departamento de Letras Clássicas; Professora Doutora Nidia Regina Limeira de Sá,  
10 Professor Associado, Chefe do Departamento de Letras-LIBRAS; Professora Doutora Ângela  
11 Maria da Silva Corrêa, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Neolatinas;  
12 Professora Doutora Luciana Villas Bôas Castelo Branco, Professor Adjunto, Chefe do  
13 Departamento de Letras Anglo-Germânicas; Professora Doutora Bianca Graziela Souza  
14 Gomes da Silva, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Orientais e Eslavas;  
15 Professora Doutora Christina Abreu Gomes, Professor Titular, LEF; Professor Doutor Carlos  
16 da Silva Sobral, Professor Associado, LEN; Professora Doutora Flávia Ferreira dos Santos,  
17 Professor Adjunto, LEN; representante dos Técnicos-Administrativos Marli Rodrigues da  
18 Silva, Felipe Teles Sampaio e Alexandre Souza da Silva; representantes do Centro Acadêmico  
19 David Novaes, Alex Jefferson Medeiros Fernandes da Silva e Alice Meireles da Silva; e  
20 representação estudantil interina da pós-graduação Rosemary Gonçalo Afonso. Justificaram  
21 ausência: Professora Doutora Silvia Figueiredo Brandão, Professor Titular, LEV; Professora  
22 Doutora Violeta Virgínia Rodrigues, Professor Associado, LEV; Professora Doutora Danielle  
23 Kely Gomes, Professor Adjunto, LEV; Dafny Saldanha Hespagnol, Tradutora-Intérprete de  
24 LIBRAS; e Rosângela Coutinho da Silva, Bibliotecária. Foram aprovadas as Atas nº 518, de  
25 04/04/16 e nº 522, de 24/06/16. **Informes:** A professora Eleonora Ziller disse que na próxima

26 Congregação apresentará a previsão de gastos da verba CLAC para 2016.2, conforme havia  
27 prometido em outras reuniões. Disse que o CLAC passou por um processo de reorganização e  
28 que será apresentado o gasto real com as bolsas dos monitores do projeto, e não aquela fictícia  
29 que recebíamos anteriormente. Em relação à leitura da Ata nº 518, da visita do Magnífico  
30 Reitor, a Diretora informou que ainda não houve o convite da Reitoria para iniciar as  
31 conversas sobre a situação da Biblioteca. Sobre a aquisição dos 45 computadores para o  
32 Departamento de Letras-LIBRAS, a professora disse que o Setor Financeiro vem se  
33 esforçando para realizar a troca com as especificações solicitadas pelo Departamento. O  
34 servidor Jorge Luiz Fernandes reiterou que a maioria das máquinas já foi trocada e que, em  
35 breve, o trabalho será finalizado. A professora Eleonora Ziller disse que espera que a situação  
36 seja resolvida o quanto antes e aguarda a inauguração do laboratório, na sala F-209, com tais  
37 equipamentos. A professora Karen Alonso informou que todos os alunos deverão se cadastrar  
38 na plataforma da 7ª SIAC, inclusive os ouvintes. Disse que os certificados para os alunos que  
39 apresentarem trabalhos e para os ouvintes serão fornecidos pelo sistema. A professora Cláudia  
40 Fátima Martins disse que divulgará a informação na página da Seção de Ensino no Facebook.  
41 O aluno David Novaes informou que o processo eleitoral da nova gestão do Centro Acadêmico  
42 foi retomado, após a morte do aluno Diego Machado. A professora Eleonora Ziller informou  
43 que o PAD envolvendo o servidor Ricardo Queiróz já está em fase de conclusão e que o  
44 processo está na Procuradoria para parecer final. A Diretora aproveitou o ensejo para falar da  
45 reintegração do professor Geraldo Nunes que fora demitido injustamente, e que retornou  
46 recebendo todos os honorários durante o tempo em que permaneceu afastado da Universidade.  
47 **Ordem do Dia:** A professora Eleonora Ziller sugeriu que a presente sessão da Congregação  
48 fosse dedicada ao centenário da professora Cleonice Berardinelli e propôs aprovar uma moção  
49 para a professora destacando a história da sua vida acadêmica na Faculdade de Letras. A  
50 sugestão foi aceita por todos. Em seguida, a professora falou do novo Plano de  
51 Desenvolvimento Institucional (PDI) da UFRJ que a Reitoria está propondo. Disse que é o  
52 momento para a Faculdade de Letras apresentar a sua produção acadêmica e especificidades  
53 que a compõe, além da oportunidade de mostrar para a Reitoria o que a Unidade espera da  
54 UFRJ. Afirmou que será uma ocasião para, também, discutir a construção do teatro no bloco  
55 C, proposto na gestão do professor Ronaldo Lins, onde atualmente funcionam os Auditórios C.  
56 Segundo a Diretora, o PDI deve partir das Unidades através da exposição de suas  
57 necessidades, a partir das orientações divulgadas pela Reitoria. Ainda sobre o PDI, a  
58 professora informou que a discussão já fora iniciada no Conselho Departamental onde foi  
59 aprovado o rascunho de uma minuta e que, brevemente, será divulgado a todos para que o

60 documento se transforme em resolução aprovada pela Congregação. Em nova discussão, a  
61 professora Eleonora Ziller disse que a reforma curricular necessita avançar e, para isso, o NDE  
62 deverá ser reformulado. Solicitou aos chefes dos Departamentos que indiquem na próxima  
63 Congregação um representante de cada Setor para compor o novo NDE. Dando continuidade  
64 ao assunto da reforma curricular, a Diretora informou que está reorganizando o evento para  
65 discutir o novo do currículo. Em seguida, o servidor Jorge Luiz Fernandes apresentou os  
66 gastos do CLAC no primeiro semestre de 2016. Segundo o servidor, foram arrecadados em  
67 torno de R\$ 1,4 milhão restando um saldo de cerca de R\$ 84 mil. Disse que as notas fiscais  
68 estão disponíveis no Setor Financeiro para a quem possa interessar. A professora Eleonora  
69 Ziller disse que a intenção é divulgar a relação dos bolsistas que são pagos pelo CLAC com o  
70 valor de suas respectivas bolsas. Reiterou que a Direção vem respeitando a relação 80%/20% e  
71 que estas contas devem ser separadas em momento oportuno. Reafirmou que na próxima  
72 Congregação será apresentada a previsão de gastos para 2016.2. No anexo da presente ata há o  
73 resumo dos gastos da verba CLAC. A professora Kátia Tavares fez uma breve apresentação do  
74 projeto Letras 2.0, do qual é coordenadora. Disse que o projeto é desenvolvido pelo núcleo de  
75 pesquisas LingNet/UFRJ, que estuda questões ligadas à linguagem, educação e tecnologia. Foi  
76 criado com o objetivo de oferecer à comunidade da Faculdade de Letras condições para a  
77 ampla oferta de disciplinas e cursos de extensão na modalidade on-line, tanto de forma  
78 semipresencial como totalmente a distância, com uso da Plataforma Moodle. Segundo a  
79 professora, o projeto conta com três bolsistas recebendo bolsa no valor de R\$ 1.800,00 pagos  
80 com a verba CLAC. Disse que o projeto é composto por: docentes da Faculdade de Letras (de  
81 quatro Departamentos e oito Setores: Inglês, Alemão, Espanhol, Italiano, Francês, Português,  
82 Português Língua Estrangeira e Latim) que ministram ou preparam cursos no Moodle do  
83 Letras 2.0 como parte integrante ou complementar de disciplinas de graduação, pós-graduação  
84 e extensão; pós-graduandos (mestrandos e doutorandos) que atuam como assessores dos  
85 docentes; graduandos que atuam como monitores de disciplinas de graduação; monitores do  
86 CLAC que ministram ou preparam cursos no Moodle do Letras 2.0; alunos de disciplinas de  
87 graduação, pós-graduação e extensão e de cursos do CLAC que têm sido ministrados com uso  
88 de ambientes virtuais de aprendizagem desenvolvidos na plataforma Moodle do Letras 2.0. A  
89 professora Kátia Tavares concluiu que está organizando o 3º Fórum do projeto para dezembro  
90 do corrente ano e que, em breve, divulgará mais detalhes. A professora Eleonora Ziller  
91 agradeceu a presença da professora Kátia Tavares e que agendará uma Congregação para que  
92 o projeto possa ser discutido de forma mais ampla. Em seguida, a Diretora sugeriu que se  
93 fizesse uma carta aos professores titulares convidando-os a participar das congregações. Disse

94 que devido ao crescimento do quadro da categoria, está havendo reflexo na formação do  
95 quórum mínimo para iniciar as reuniões. A sugestão foi aceita por todos. Foram aprovados os  
96 seguintes pontos de pauta: **1- Progressões Funcionais:** da professora Sonia Regina Longhi  
97 Ninomiya, de Professor Adjunto II para III, com 200 pontos; **2- Promoção:** do professor  
98 Godofredo de Oliveira Neto à classe de Professor Titular, com 200 pontos e 05 indicações; e  
99 do professor Carlos Alexandre Victorio Gonçalves à classe de Professor Titular, com 200  
100 pontos e 05 indicações; **3- Comissões Avaliadoras:** Ratificar a Comissão Avaliadora de  
101 Progressão Horizontal dos professores Henrique Cairus, Sylvia Frota, Branca Falabella,  
102 Christine Nicolaides e Paula Tatianne Szundy composta pelos membros efetivos Frederico  
103 Augusto Liberalli de Góes (Titular – FL), Ricardo Silva Kubrusly (Titular – IM) e Olínio  
104 Gomes Paschoal Coelho (Titular – FAU); de Progressão Funcional dos professores Paulo  
105 Cortes Gago e Ana Paula Marques Beato Canato composta pelos professores Frederico  
106 Augusto Liberalli de Góes (Titular – FL), Olínio Gomes Paschoal Coelho (Titular – FAU) e  
107 Ricardo da Silva Kubrusly (Titular – IM); de Promoção a Professor Associado e de Progressão  
108 Funcional de Professor Associado dos professores de Letras Neolatinas composta pelos  
109 membros efetivos Flora De Paoli Faria (Titular - FL), Fernando Carvalho da Silva (Titular -  
110 COPPE) e Olínio Gomes Paschoal Coelho (Titular - FAU) e pelos membros suplentes Celina  
111 Maria Moreira de Mello (Titular - FL), Manuel Antonio de Castro (Emérito - FL), Heloisa  
112 Buarque de Hollanda (Titular - ECO) e Flora Simonetti Coelho (Titular - UERJ); de  
113 Progressão Funcional do professor Luiz Carlos Barros de Freitas, composta pelos membros  
114 efetivos Ana Catarina Moraes Ramos Nobre de Mello (Adjunto - FL), Afrânio Gonçalves  
115 Barbosa (Associado - FL) e Nidia Regina Limeira de Sá (Titular - FL) e pelos membros  
116 suplentes Maria Lizete dos Santos (Associado - FL) e Olínio Gomes Paschoal Coelho (Titular  
117 - FAU); de Progressão Funcional da professora Deize Vieira dos Santos composta pelos  
118 membros efetivos Heloísa Helena Oliveira Buarque de Holanda (Titular - ECO), Olínio  
119 Gomes Paschoal Coelho (Titular - FAU) e Fernando Carvalho da Silva (Titular - COPPE) e  
120 pelos membros suplentes Flora De Paoli Faria (Titular - FL) e Frederico Augusto Liberalli de  
121 Góes (Titular - FL); e de Progressão Funcional dos professores Roberto Freitas Júnior,  
122 Danielle Cristina Mendes Pereira e Teresa Dias Carneiro composta pelos membros efetivos  
123 Maria Lizete dos Santos (Associado - FL), Nidia Regina Limeira de Sá (Associado - FL) e  
124 Fernando Carvalho da Silva (Titular - COPPE) e pelos membros suplentes Olínio Gomes  
125 Paschoal Coelho (Titular - FAU) e Flora De Paoli Faria (Titular - FL); **4- Seleções públicas**  
126 **para Professor Substituto (Edital nº 248, de 21/07/16, DOU nº 140, de 22/07/16):** de  
127 Alemão: a) Banca Examinadora: Mergenfel Andromergena Vaz Ferreira, Érica Schlude Wels

128 e Roberta Cristina Sol Fernandes Stanke; b) Resultado final: 1º Simone Maria Ruthner; c)  
129 Contratação: Simone Maria Ruthner; de Literaturas Hispano-Americanas: a) Resultado final:  
130 1º Guilherme Belcastro de Almeida, 2º Thiago José Moraes Carvalhal e 3º Sylvia Helena de  
131 Carvalho Arcuri; b) Contratação: Guilherme Belcastro de Almeida; **5- Seleção pública para**  
132 **Professor Substituto (Edital nº 296, de 23/08/16, DOU nº 163, de 24/08/16): de Língua**  
133 Portuguesa: a) Banca Examinadora: Mônica Tavares Orsini, Ana Flávia Gerhardt e Beatriz  
134 Protti Christino (titulares) e Danielle Kely Gomes (suplente); b) Resultado final: 1º Aline  
135 Ponciano dos Santos Silvestre; e 2º Bruna Gois Pavão Ferreira; c) Contratação: Aline  
136 Ponciano dos Santos Silvestre; **6- Afastamentos do País**: do professor Marco Americo  
137 Lucchesi para Tóquio (Japão) e Nova Deli (Índia), entre os dias 29 de setembro e 13 de  
138 outubro de 2016; da professora Silvia Inés Cárcamo de Arcuri para La Plata, Argentina, entre  
139 os dias 04 e 10 de outubro de 2016; da professora Silvia Rodrigues Vieira para Paris (França),  
140 Zurique (Suíça) e Maputo (Moçambique), entre os dias 07 e 30 de outubro de 2016; da  
141 professora Teresa Cristina Cerdeira da Silva para Aveiro e Lisboa, Portugal, entre os dias 19 e  
142 28 de setembro de 2016; do professor João Baptista de Medeiros Vargens para Beiruti, Líbano,  
143 entre os dias 27 e 28 de outubro de 2016; da professora Vera Lúcia Paredes Pereira da Silva  
144 para Vancouver, Canadá, entre os dias 03 e 06 de novembro de 2016; e da professora Kristine  
145 Sue Stenzel para Londres, Inglaterra, entre os dias 16 e 22 de outubro de 2016. Foram  
146 aprovados, ainda, outros pontos de pauta: **o pedido** de 01 (uma) vaga para professor efetivo de  
147 Língua e literatura latinas, dada a aposentadoria do professor João Soares (Portaria nº. 8175,  
148 de 05 de setembro de 2014, DOU nº. 180, seção 02, de 18 de setembro de 2014); **o pedido** de  
149 01 (uma) vaga para professor de Língua e literatura gregas, devido ao processo de  
150 aposentadoria da professora Shirley Fátima Gomes de Almeida Peçanha (Processo nº  
151 23079.035473/2016-95); e **o acordo** de cooperação acadêmica entre a UFRJ e a Massey  
152 University, da Nova Zelândia. Nada mais havendo a tratar, a Senhora Diretora reassumiu a  
153 presidência, agradeceu a presença de todos e encerrou a sessão. Eu, Ubirajara Carvalheira  
154 Costa, Secretário da Congregação, para constar, lavrei a presente ata que, aprovada na sessão  
155 de 27 de outubro de 2016, é assinada por mim e pela Senhora Diretora, Prof<sup>a</sup>. Eleonora Ziller  
156 Camenietzki.-.-.-.

---

---

## ANEXO

### Prestação de contas do CLAC 2016.1.

TOTAL DE ENTRADA E SAÍDA 1º SEMESTRE - 2016		
JANEIRO	R\$	857.511,00
FEVEREIRO	R\$	552.168,40
MARÇO	R\$	60.617,35
ABRIL	R\$	4.452,39
MAIO	R\$	12.000,02
JUNHO	R\$	813,12
TOTAL	R\$	1.487.562,28
GASTO COM CFAEPE/CI_UFRJ - JAN/JUNHO		
DEBITO SERVIÇO DE COBRANÇA - JAN./ JUNHO	R\$	153.490,37
ENCARGOS DIVERSOS RECEITA FEDERAL - PIS -COFINS-TARIFA BANCÁRIA	R\$	8.508,93
TOTAL LÍQUIDO	R\$	1.290.471,98
GASTO COM BOLSA		
DEZEMBRO	R\$	150.700,00
JANEIRO	R\$	73.200,00
FEVEREIRO	R\$	102.000,00
MARÇO	R\$	143.800,00
ABRIL	R\$	144.550,00
MAIO	R\$	137.190,00
JUNHO	R\$	134.500,00
TOTAL	R\$	885.940,00
GASTO COM MEI		
DEZEMBRO	R\$	22.672,00
JANEIRO	R\$	24.602,00
FEVEREIRO	R\$	26.422,00
MARÇO	R\$	26.372,00
ABRIL	R\$	27.852,00
MAIO	R\$	26.558,36
JUNHO	R\$	27.544,00
TOTAL	R\$	182.022,36
HIGIENIZAÇÃO DE LIVROS - BIBLIOTECA		
JANEIRO/JUNHO	R\$	70.328,16
TOTAL	R\$	70.328,16
SERVIÇOS DE CAMERAS DE SEGURANÇA - JAN/JUNHO		
SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO DE CLIMATIZAÇÃO	R\$	11.386,50
SERVIÇO DE INTERNET - CLAC	R\$	20.611,59
SERVIÇO DE SERRALHERIA EM GERAL	R\$	1.005,70
MANUTENÇÃO DE EQUIPAMENTOS	R\$	4.460,00
AQUISIÇÃO DE APARELHOS DIVERSOS	R\$	4.400,00
AQUISIÇÃO DE ETIQUETAS CÓD.BARRAS E ANTIFURTOS	R\$	3.742,02
SERVIÇO DE APOIO A ATRIVIDADE DOCENTE DISCENTE	R\$	6.528,00
SERVIÇO OBRAS	R\$	10.854,80
SERVIÇOS DIVERSOS	R\$	1.890,00
AQUISIÇÃO DE PLACA E CILINDRO	R\$	1.829,19
	R\$	1.360,00
	R\$	68.067,80
SALDO	R\$	84.113,69
PROVISÃO DE PAGAMENTOS 2016 - 2		
COLOCAÇÃO DE 170 M² CARPETE DO AUDITÓRIO G-1	R\$	13.430,00
HIGIENIZAÇÃO DOS CARPETES DAS PAREDES DO AUDITÓRIO G-1	R\$	-
E LAVAGEM DE 168 CADEIRAS	R\$	3.040,00
AQUISIÇÃO E INSTALAÇÃO DE 21 M² DE PERSIANA NO G-1	R\$	2.600,00
AQUISIÇÃO DE 2(DUAS) MESAS DE HIGIENIZAÇÃO	COTANDO	
MATERIAL ELÉTRICO	COTANDO	
	R\$	65.043,60